



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 9 juli 2024
(OR. en)

12106/24

Interinstitutionellt ärende:
2024/0159(NLE)

PECHE 280

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2024) 285 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (2024–2029)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2024) 285 final.

Bilaga: COM(2024) 285 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 9.7.2024
COM(2024) 285 final

2024/0159 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (2024–2029)

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau blev tillämpligt den 15 april 2008. Avtalet förlängs automatiskt och är därför fortfarande i kraft. Det tidigare femåriga genomförandeprotokollet till avtalet blev tillämpligt den 15 juni 2019 och löpte ut den 14 juni 2024.

Den 14 februari 2024 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar om ett nytt protokoll (*det nya protokollet*) till avtalet.

På grundval av relevanta förhandlingsdirektiv¹ har kommissionen fört förhandlingar med Republiken Guinea-Bissau om att ingå ett nytt genomförandeprotokoll till avtalet. Målet är att ge unionsfartyg tillträde till Republiken Guinea-Bissaus fiskezon för att fiska efter demersala arter (skaldjur, bläckfiskar och fisk), små pelargiska arter, tonfisk och associerade arter. Förhandlingarna ledde till att en ny text till genomförandeprotokollet paraferades den 16 maj 2024. Det nya protokollet löper på fem år från och med den dag då det i enlighet med artikel 19 börjar tillämpas provisoriskt.

Syftet med det nya protokollet är att erbjuda fiskemöjligheter för unionsfartyg i fiskezonerna i Republiken Guinea-Bissaus vatten, i enlighet med vetenskapliga utlåtanden och rekommendationer utfärdade av den gemensamma vetenskapliga kommittén samt behöriga regionala fiskerierorganisationer, särskilt Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat). I det nya protokollet fastställs följande fiskemöjligheter:

- Fiske- och bläckfisktrålare med frysanläggning: 3 500 BRT per år.
- Räktrålare med frysanläggning: 3 700 BRT per år.
- Trålare för små pelagiska arter: 0 ton per år.
- 28 snörpvadsfartyg för tonfisk med frysanläggning och långrevsfartyg.
- 13 spöfiskefartyg för tonfisk.

Stödfartyg i enlighet med relevanta resolutioner utfärdade av Iccat.

Fiskemöjligheterna för små pelagiska arter har fastställts till 0 ton på grund av förbehåll i fråga om beståndsstatus och det låga nyttjandet av dessa fiskemöjligheter under det föregående protokollet.

Ett annat syfte är att stärka samarbetet mellan unionen och Republiken Guinea-Bissau genom att genomföra ramen för avtalet för främjande av en hållbar fiskeripolitik och ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i Republiken Guinea-Bissaus vatten, i båda parterns intresse.

Syftet med detta förslag är att erhålla rådets bemyndigande att ingå det nya protokollet i enlighet med artikel 218.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (*EUF-fördraget*).

¹ Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar med Republiken Guinea-Bissau i syfte att ingå ett nytt genomförandeprotokoll till partnerskapsavtalet om fiske (ref. 6007/24 + ADD 1, godkänt av Coreper I den 14 februari 2024). <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/sv/pdf>

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Det huvudsakliga målet med det nya protokollet till avtalet är att tillhandahålla en uppdaterad ram som tar hänsyn till den gemensamma fiskeripolitikens prioriteringar och den externa dimensionen. Detta kommer att bidra till att det strategiska partnerskapet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau kan fortsätta och stärkas.

I det nya protokollet anges fiskemöjligheter för unionsfartyg. Det bygger på bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden och rekommendationer utarbetade av den gemensamma vetenskapliga kommittén, liksom av Iccat och Cefac. De förvaltningsåtgärder som antagits av Iccat har också införts i de relevanta bestämmelser i den gemensamma fiskeripolitiken som är tillämpliga i Iccat-området, särskilt bestämmelserna i förordningen om fastställande av fiskemöjligheterna².

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Förhandlingarna om ett nytt protokoll till avtalet är en del av unionens yttre åtgärder gentemot länderna i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet och har särskilt tagit hänsyn till unionens mål vad gäller respekten för demokratiska principer och mänskliga rättigheter.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Den rättsliga grunden är artikel 43.2 i EUF-fördraget, i vilken den gemensamma fiskeripolitiken fastställs, och artikel 218.6 i EUF-fördraget, enligt vilken rådet på förslag av förhandlaren ska anta ett beslut om ingående av avtal mellan unionen och tredjeländer.

Enligt artikel 17.1 i EUF-fördraget ska kommissionen representera unionen utåt, utom på de områden som omfattas av den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken. Följaktligen är det endast kommissionen som har befogenhet att underrätta Republiken Guinea-Bissau om unionens samtycke till att bli bunden av protokollet.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Förslaget avser ett område där Europeiska unionen har exklusiv befogenhet enligt artikel 3.1 d i EUF-fördraget. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget står i proportion till målet att fastställa en rättslig, miljömässig, ekonomisk och social ram för styrning av fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfartyg i tredjeländers vatten, i enlighet med artikel 31 i förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken. Förslaget är i överensstämmelse med dessa bestämmelser och de bestämmelser om ekonomiskt stöd till tredjeländer som fastställs i artikel 32 i samma förordning.

² EUT L 28, 31.1.2023, s. 1. Se avsnitt 3 och bilaga I D.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Under 2023 uppdrog kommissionen åt en oberoende konsult att genomföra en studie med en efterhands- och en förhandsutvärdering³. På grundval av dessa utvärderingar gjorde kommissionen en efterhandsutvärdering av det nuvarande genomförandeprotokollet och en förhandsutvärdering av möjliga alternativ för framtiden. Slutsatserna av efterhandsutvärderingen och förhandsutvärderingen återfinns i ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar⁴.

I efterhandsutvärderingen i arbetsdokumentet drar kommissionen slutsatsen att det nuvarande genomförandeprotokollet har varit ändamålsenligt såtillvida att målen i stort sett har uppnåtts, men att vissa områden kunde förbättras. I detta hänseende finns även fortsättningsvis ett intresse från unionsflottans sida att ha tillträde till Republiken Guinea-Bissaus fiskezon och kunna genomföra nyttjandestrategier på flerårig basis, vilket kräver viss anpassning av unionsflottans fiskemöjligheter och nyttjandegrad. Vad gäller sektorsstödet drar kommissionen slutsatsen att stödet har bidragit till att i) stärka uppföljningen, kontrollen och övervakningen av fisket, samt att ii) förbättra havsförvaltningen i Republiken Guinea-Bissau och i regionen.

I förhandsutvärderingen i arbetsdokumentet drar kommissionen slutsatsen att förhandlingen om ett nytt genomförandeprotokoll, med vissa justeringar, ligger i både unionens och Republiken Guinea-Bissaus intresse. För Republiken Guinea-Bissau kommer förhandlingen av ett nytt genomförandeprotokoll att säkerställa det fortsatta samarbetet med unionen vad gäller stärkt havsförvaltning med medel från det särskilda sektorsstödet på flerårig basis.

Det är viktigt att unionen behåller detta instrument som möjliggör ett nära sektorssamarbete med ett land som är en viktig partner, en leverantör av fiskeriprodukter till unionen och en aktör på den internationella arenan och som har fiskeområden som är av intresse för unionens flotta.

- **Samråd med berörda parter**

Inom ramen för ovannämnda utvärdering samrådde kommissionen med medlemsstaterna, företrädare för branschen och internationella organisationer i det civila samhället samt Republiken Guinea-Bissaus fiskeriförvaltning och företrädare för landets civilsamhälle. Av dessa samråd framgår att det ligger i unionens och Republiken Guinea-Bissaus intresse att behålla ett instrument som möjliggör ett fördjupat sektorssamarbete, med möjligheter till flerårig finansiering för Republiken Guinea-Bissau. Fartygsägarna i unionen har ett intresse av upprätthålla tillträdet till en viktig fiskezon genom ett fiskeavtal.

³ Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för havsfrågor och fiske, POSEIDON, *Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final*, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367> (inte översatt till svenska).

⁴ Arbetsdokument från kommissionens avdelningar, *Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau*, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005> (inte översatt till svenska).

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Kommissionen gav en oberoende konsult i uppdrag att göra förhands- och efterhandsutvärderingarna i enlighet med bestämmelserna i artikel 31.10 i förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt.

- **Grundläggande rättigheter**

Det framförhandlade protokollet innehåller en klausul om konsekvenserna av kränkningar av väsentliga element i fråga om mänskliga rättigheter enligt artiklarna 8 och 9 i Samoa-avtalet⁵.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Den ekonomiska ersättningen för det nya protokollet är fastställd till 17 000 000 EUR per år och består av följande delar:

- (a) Ett årligt belopp för tillträdet till fiskeresurserna i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon på 12 500 000 EUR.
- (b) Ett specifikt belopp på 4 500 000 EUR per år till stöd för Republiken Guinea-Bissaus sektorspolitik.

Detta stöd bidrar till uppnåendet av målen för samarbete inom områdena hållbart nyttjande av fiskeresurser, vattenbruk, hållbar utveckling av haven, skydd för havsmiljön och den blå ekonomin.

Det årliga beloppet för åtagande- och betalningsbemyndiganden fastställs inom ramen för det årliga budgetförfarandet, inklusive för reservposten för protokoll som inte hade trätt i kraft vid årets början⁶.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för uppföljning, utvärdering och information**

Bestämmelser om uppföljning fastställs i partnerskapsavtalet om fiske och dess nya protokoll.

⁵ Partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan (EUT L, 2023/2861, 28.12.2023) <https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj>.

⁶ I enlighet med punkt 20 i det interinstitutionella avtalet om samarbete i budgetfrågor (EUT L 433I, 22.12.2020).

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (2024–2029)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2 jämförd med artikel 218.6 a v och 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut [XXX] av den [...] ¹ undertecknades genomförandeprotokollet (*protokollet*) till partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau den [...], med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Målet med protokollet är att göra det möjligt för unionsfartyg att fiska i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon och att möjliggöra ett nära samarbete mellan unionen och Republiken Guinea-Bissau i syfte att fortsätta att främja utvecklingen av en hållbar fiskeripolitik och ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon. Detta samarbete kommer också att bidra till att skapa anständiga arbetsvillkor inom fiskesektorn.
- (3) Protokollet bör godkännas på Europeiska unionens vägnar.
- (4) För att protokollet ska kunna träda i kraft måste kommissionen, som företrädare för unionen, följa rådets beslut och underrätta Republiken Guinea-Bissau om unionens samtycke till att bli bunden av protokollet.
- (5) Genom artikel 10 i avtalet inrättas en gemensam kommitté, vars uppgift är att övervaka tillämpningen av avtalet och av protokollet. Denna kommitté har befogenhet att godkänna vissa ändringar av protokollet. I syfte att underlätta godkännandet av sådana ändringar är det lämpligt att kommissionen, med förbehåll för materiella och formella villkor, bemyndigas att godkänna ändringarna på unionens vägnar genom ett förenklat förfarande.
- (6) Unionens ståndpunkt avseende föreslagna ändringar av protokollet bör fastställas av rådet. De föreslagna ändringarna bör godkännas om inte en blockerande minoritet av medlemsstaterna, enligt vad som anges i artikel 16.4 i fördraget om Europeiska unionen, motsätter sig dem.

¹ (...) (EUT L [...], [...], s. [...]).

- (7) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725² och avgav ett yttrande den [datum].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau (*protokollet*) godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut som bilaga 1.

Artikel 2

I enlighet med de bestämmelser och villkor som fastställs i bilaga 2 till detta beslut bemyndigas kommissionen att, på unionens vägnar, godkänna de ändringar av protokollet som antas av den gemensamma kommitté som inrättas genom artikel 10 i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den sjunde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

1.2. Berörda politikområden

1.3. Förslaget eller initiativet avser

1.4. Mål

1.4.1. Allmänt/allmänna mål

1.4.2. Specifikt/specifika mål

1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

1.4.4. Prestationsindikatorer

1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

1.5.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt, inbegripet en detaljerad tidsplan för genomförandet av initiativet

1.5.2. Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå (som kan följa av flera faktorer, t.ex. samordningsfördelar, rättssäkerhet, ökad effektivitet eller komplementaritet). Med "mervärdet av en åtgärd på unionsnivå" i denna punkt avses det värde en åtgärd från unionens sida tillför utöver det värde som annars skulle ha skapats av enbart medlemsstaterna.

1.5.3. Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder

1.5.4. Förenlighet med den fleråriga budgetramen och eventuella synergieffekter med andra relevanta instrument

1.5.5. En bedömning av de olika finansieringsalternativ som finns att tillgå, inbegripet möjligheter till omfördelning

1.6. Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet

1.7. Planerad metod för genomförandet

2. FÖRVALTNING

2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering

2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

2.2.1. Motivering av den genomförandemetod, de finansieringsmekanismer, de betalningsvillkor och den kontrollstrategi som föreslås

2.2.2. Uppgifter om identifierade risker och om det eller de interna kontrollsystem som inrättats för att begränsa riskerna

2.2.3. Beräkning och motivering av kontrollernas kostnadseffektivitet (dvs. förhållandet mellan kostnaden för kontrollerna och värdet av de medel som förvaltas) och en bedömning av den förväntade risken för fel (vid betalning och vid avslutande)

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

- 3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET**
- 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel**
- 3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen**
 - 3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen*
 - 3.2.2. Beräknad output som finansieras med driftsanslag*
 - 3.2.3. Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen*
 - 3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*
 - 3.2.5. Bidrag från tredje part*
- 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna**

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

Förslag till rådets beslut om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Republiken Guinea-Bissau och Europeiska gemenskapen

1.2. Berörda politikområden

08 – Jordbruk och havspolitik

08.05 – Partnerskapsavtal om hållbart fiske och regionala fiskeriförvaltningsorganisationer

08.05.01 – Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten

1.3. Förslaget eller initiativet avser

☒ en ny åtgärd

☐ en ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd⁹

☐ en förlängning av en befintlig åtgärd

☐ en sammanslagning eller omdirigering av en eller flera åtgärder mot en annan/en ny åtgärd

1.4. Mål

1.4.1. Allmänt/allmänna mål

Förhandlingar om och ingående av partnerskapsavtal om hållbart fiske med tredjeländer ingår som en del i det allmänna målet att bevilja unionens fiskefartyg tillträde till fiskezoner i tredjeländer och att utveckla ett partnerskap med dessa tredjeländer med målet att främja ett hållbart nyttjande av fiskeresurserna utanför unionens vatten.

Partnerskapsavtalen om hållbart fiske säkerställer också samstämmighet mellan de principer som styr den gemensamma fiskeripolitiken och de åtaganden som gjorts inom ramen för unionens övriga politik, exempelvis hållbart nyttjande av tredjeländers resurser, bekämpning av olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (*IUU-fiske*), integration av partnerländerna i den globala ekonomin, bidrag till hållbar utveckling i alla dess dimensioner och bättre politisk och finansiell styrning av fisket.

1.4.2. Specifikt/specifika mål

Specifikt mål nr 1

Att bidra till ett hållbart fiske utanför unionens vatten, upprätthålla unionens närvaro i fjärrfisket och skydda dess fiskerinärings och konsumenternas intressen genom att förhandla om och ingå partnerskapsavtal om hållbart fiske med kuststater i samstämmighet med övrig unionspolitik.

⁹

I den mening som avses i artikel 58.2 a eller b i budgetförordningen.

1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Ingåendet av genomförandeprotokollet till avtalet gör det möjligt att upprätthålla och stärka det strategiska fiskepartnerskapet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau. Genom ingåendet av protokollet skapas fiskemöjligheter för unionsfartyg i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon.

Genom ekonomiskt stöd (sektorsstöd) till genomförandet av de program som partnerlandet antar på nationell nivå, i synnerhet i fråga om uppföljning och bekämpning av olagligt fiske, samt stöd till det småskaliga fisket, bidrar protokollet även till bättre förvaltning och ökat bevarande av fiskeresurserna.

Protokollet kommer dessutom att bidra till att Republiken Guinea-Bissaus havsekonomi stärks genom att det främjar tillväxt kopplad till havsrelaterad verksamhet och ett hållbart nyttjande av de marina resurserna.

1.4.4. Prestationsindikatorer

Ange indikatorer för uppföljning av framsteg och resultat.

Graden av nyttjande av fiskemöjligheter (procentandelen fisketillstånd som används i förhållande till den mängd som ställs till förfogande genom protokollet).

Insamling och analys av fångstuppgifter och avtalets handelsmässiga värde.

Bidrag till sysselsättning, anständiga arbetsvillkor inom fiskenäringen och mervärde i unionen samt till stabilisering av unionens marknad (på aggregerad nivå tillsammans med övriga partnerskapsavtal om hållbart fiske).

Bidrag till bättre forskning, uppföljning och kontroll av fiskeverksamhet i partnerlandet och till utveckling av partnerlandets fiskerisektor, särskilt vad gäller det småskaliga fisket.

1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

1.5.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt, inbegripet en detaljerad tidsplan för genomförandet av initiativet

Avsikten är att det nya genomförandeprotokollet ska tillämpas provisoriskt från och med dagen för undertecknandet i syfte att minimera ett eventuellt avbrott i fiskeinsatserna till följd av att det nuvarande protokollet löper ut.

Det nya protokollet kommer att skapa en ram för unionsflottans fiskeverksamhet i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon och innebär att unionens fartygsägare får ansöka om fisketillstånd för fiske i den zonen. Vidare kommer det nya protokollet att stärka samarbetet mellan unionen och Republiken Guinea-Bissau med målet att främja utvecklingen av en hållbar fiskeripolitik i alla avseenden. Protokollet innehåller bestämmelser om fartygsövervakning genom VMS och elektronisk överföring av fångstdata. Det sektorsstöd som tillhandahålls genom protokollet kommer att hjälpa Republiken Guinea-Bissau med den nationella fiskeristrategin och bidra till att stärka havsekonomin, inbegripet kampen mot IUU-fiske, samtidigt som det främjar anständiga arbetsvillkor inom fisket.

1.5.2. Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå (som kan följa av flera faktorer, t.ex. samordningsfördelar, rättssäkerhet, ökad effektivitet eller komplementaritet). Med ”mervärdet av en åtgärd på unionsnivå” i denna punkt avses det värde en åtgärd

från unionens sida tillför utöver det värde som annars skulle ha skapats av enbart medlemsstaterna.

Om unionen inte ingår ett nytt protokoll förhindras unionsfartygen att bedriva fiskeverksamhet, eftersom det nuvarande avtalet innehåller ett förbud mot all fiskeverksamhet utanför avtalsprotokollets ram. Mervärdet för unionens fjärrfiskeflotta är således tydligt. Protokollet ger också en ram för ett stärkt samarbete mellan unionen och Republiken Guinea-Bissau.

1.5.3. Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder

Mot bakgrund av de tidigare fångsterna i Republiken Guinea-Bissaus fiskezon samt utvärderingar och vetenskapliga utlåtanden har parterna fastställt fiskemöjligheter i form av fiskeansträngning (bruttoregisterton) för följande kategorier: Räktrålare med frysanläggning och fiske- och bläckfisktrålare med frysanläggning. Protokollet innehåller också bestämmelser om fiskemöjligheter för snörpvadsfartyg för tonfisk med frysanläggning och långrevsfartyg samt spöfiskefartyg för tonfisk. Fiskemöjligheterna för små pelagiska arter uttrycks i total tillåten fångstmängd (TAC) och har fastställts till 0 ton på grund av förbehåll i fråga om beståndstatus och det låga nyttjandet av dessa fiskemöjligheter under det föregående protokollet. Dessa fiskemöjligheter kan revideras efter gemensam överenskommelse i gemensamma kommittén med stöd av en rekommendation från gemensamma vetenskapliga kommittén. Sektorsstödet har fastställts till en hög nivå med hänsyn till prioriteringarna i den nationella strategin för fiske och den blå ekonomin.

1.5.4. Förenlighet med den fleråriga budgetramen och eventuella synergieffekter med andra relevanta instrument

De medel som betalas ut som ekonomisk ersättning för tillträdet enligt partnerskapsavtalet om fiske utgör fungibla inkomster i Republiken Guinea-Bissaus budget. Sektorsstödet har däremot vikts för fiskeriministeriet (vanligtvis genom att det tas upp i den årliga budgetlagen), vilket är ett villkor för att partnerskapsavtal om fiske ska kunna ingås och övervakas. Dessa ekonomiska resurser är förenliga med annan finansiering från andra internationella bidrags-/långgivare för genomförande av nationella projekt och/eller program inom fiskesektorn.

1.5.5. En bedömning av de olika finansieringsalternativ som finns att tillgå, inbegripet möjligheter till omfördelning

Ej tillämpligt

1.6. Varaktighet för och budgetkonsekvenser av förslaget eller initiativet

X begränsad varaktighet

- X I kraft under en femårsperiod från och med dagen för undertecknande.
- X Budgetkonsekvenser för en period på fem år från och med dagen för undertecknande för åtagandebemyndiganden och för en period på fem år och sex månader från och med dagen för undertecknandet för betalningsbemyndiganden.

☐ obegränsad varaktighet

- Efter en inledande period ÅÅÅÅ–ÅÅÅÅ,
- beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

1.7. Planerad metod för genomförandet¹⁰

X Direkt förvaltning som sköts av kommissionen

- X genom dess avdelningar, inklusive personal vid unionens delegationer
- ☐ via genomförandeorgan

☐ Delad förvaltning med medlemsstaterna

☐ Indirekt förvaltning genom att uppgifter som ingår i budgetgenomförandet anförtros

- ☐ tredjeländer eller organ som de har utsett
- ☐ internationella organisationer och organ kopplade till dem (ange vilka)
- ☐ EIB och Europeiska investeringsfonden
- ☐ organ som avses i artiklarna 70 och 71 i budgetförordningen
- ☐ offentligrättsliga organ
- ☐ privaträttsliga organ som har anförtrotts offentliga förvaltningsuppgifter i den utsträckning som de har försetts med tillräckliga ekonomiska garantier
- ☐ organ som omfattas av privaträtten i en medlemsstat, som anförtrotts genomförandeuppgifter inom ramen för ett offentlig-privat partnerskap och som har försetts med tillräckliga ekonomiska garantier
- ☐ personer som anförtrotts ansvaret för genomförandet av särskilda åtgärder inom Gusp som följer av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som anges i den grundläggande rättsakten
- Vid fler än en metod, ange kompletterande uppgifter under "Anmärkningar".

Anmärkningar

--

¹⁰ Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. FÖRVALTNING

2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering

Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder:

Kommissionen (GD Havsfrågor och fiske i samarbete med sin attaché med ansvar för fiske med behörighet för regionen och i samordning med unionens delegation i Republiken Guinea-Bissau och kommissionens berörda avdelningar) kommer att garantera en regelbunden uppföljning av protokollets genomförande med avseende på aktörernas nyttjande av fiskemöjligheter, på fångstuppgifter och på uppfyllandet av villkoren för sektorsstödet.

I partnerskapsavtalet om fiske föreskrivs minst ett möte per år i gemensamma kommittén där kommissionen och Republiken Guinea-Bissau granskar avtalets och protokollets genomförande, och om nödvändigt anpassar programplaneringen och, eventuellt, den ekonomiska ersättningen.

2.2. Förvaltnings- och kontrollsystem

2.2.1. *Motivering av den genomförandemetod, de finansieringsmekanismer, de betalningsvillkor och den kontrollstrategi som föreslås*

Ersättningen för tillträdet och den ersättning som går till sektorsstödet betalas oberoende av varandra. Ersättningen för tillträdet betalas ut årligen på årsdagen för protokollet, utom för det första året, då betalningen görs inom tre månader från den dag då protokollet börjar tillämpas provisoriskt. Fartygens tillträde kontrolleras genom utfärdandet av fisketillstånd.

Stödet kommer att betalas för första gången inom tre månader från den dag då den provisoriska tillämpningen inleds, med förbehåll för att det ingås en överenskommelse om ett årligt och flerårigt genomförandeprogram. Under de följande åren kommer betalningen att vara beroende av de resultat som uppnås. De uppnådda resultaten och genomförandegraden kommer att följas upp i enlighet med riktlinjerna för genomförande av sektorsstödet för Republiken Guinea-Bissaus fiskeripolitik, vilka ska godkännas av parterna, på grundval av rapporter eller styrkande handlingar tillhandahållna av partnerlandet och tekniska inspektioner som utförts av attachén med ansvar för fiske.

2.2.2. *Uppgifter om identifierade risker och om det eller de interna kontrollsystem som inrättats för att begränsa riskerna*

De risker som identifierats är att unionens fartygsägare underutnyttjar fiskemöjligheterna och att man från Republiken Guinea-Bissaus sida underutnyttjar eller är sena med att utnyttja de medel som avsätts för att finansiera den sektoriella fiskeripolitiken. En omfattande dialog om programplaneringen och genomförandet av den sektorspolitik som föreskrivs i avtalet och protokollet planeras. Vidare innehåller avtalet och protokollet särskilda klausuler för avbrytande, på vissa villkor och under särskilda omständigheter.

2.2.3. *Beräkning och motivering av kontrollernas kostnadseffektivitet (dvs. förhållandet mellan kostnaden för kontrollerna och värdet av de medel som förvaltas) och en bedömning av den förväntade risken för fel (vid betalning och vid avslutande)*

Betalningarna av tillträdeskostnaderna enligt partnerskapsavtalen om hållbart fiske kommer att kontrolleras i syfte att säkerställa att de överensstämmer med

bestämmelserna i internationella avtal. Kontrollerna avseende sektorsstödet har till syfte att övervaka genomförandet av detta stöd. Uppföljningen utförs av kommissionens personal vid unionens delegationer samt vid möten i gemensamma kommittén. En flerårig programplaneringsmatris används för att utvärdera framstegen. Om framstegen är otillräckliga ställs nästkommande delbetalning in eller eventuellt minskas den. De sammanlagda kontrollkostnaderna för alla partnerskapsavtal om hållbart fiske beräknas till omkring 1,8 % (av 2018 års ersättningar). Förfarandena för kontroll av partnerskapsavtalen om hållbart fiske följer till stor del lagstadgade krav som inte kan kringgå. Om inga brister upptäckts som skulle kunna ha en betydande inverkan på de finansiella transaktionernas laglighet och korrekthet bedöms kontrollerna vara effektiva. Den genomsnittliga felfrekvensen uppskattas till 0,0 %,

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade), t.ex. från strategin för bedrägeribekämpning.

Kommissionen förbinder sig att föra en politisk dialog och regelbundna samråd med Republiken Guinea-Bissau i syfte att förbättra förvaltningen av avtalet och protokollet och stärka unionens bidrag till en hållbar förvaltning av resurserna. Alla utbetalningar som görs av kommissionen inom ramen för ett partnerskapsavtal om hållbart fiske omfattas av de regler och förfaranden som vanligen tillämpas av kommissionen i samband med budgetfrågor och finansiella frågor. Detta innebär framför allt att kommissionen har fullständiga uppgifter om de bankkonton på vilka den ekonomiska ersättningen till tredjeländerna sätts in. Enligt artikel 6.6 i protokollet ska den ekonomiska ersättningen för tillträdet sättas in på ett konto som öppnats för statskassans räkning och den ersättning som är avsedd för utveckling av sektorn ska sättas in på ett officiellt konto som kontrolleras av fiskeriministeriet och av finansministeriet.

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budget-ramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff. ¹¹	från Efta-länder ¹²	från kandidat-länder ¹³	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningarna
Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten	08.05.01	Diff.	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nya budgetrubriker som föreslås

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budget-ramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer	Diff./Icke-diff.	från Efta-länder	från kandidat-länder	från tredje-länder	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningarna
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

¹¹ Differentierade respektive icke-differentierade anslag.

¹² Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

¹³ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

3.2. Förslagets beräknade budgetkonsekvenser på anslagen

3.2.1. Sammanfattning av beräknad inverkan på driftsanslagen

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk
- ☒ Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Nummer 2	Hållbar tillväxt: naturtillgångar
------------------------------------	----------	-----------------------------------

GD Havsfrågor och fiske			År N	År N+1	År N+2	År N+3	År N+4	TOTALT
ODriftsanslag								
Budgetrubrik ¹⁴ 08.05.01	Åtaganden	1a	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Betalningar	2a	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
Budgetrubrik i den årliga budgeten	Åtaganden	1b						
	Betalningar	2b						
Anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program ¹⁵								
Budgetrubrik i den årliga budgeten		3.						
TOTALA anslag för GD Havsfrågor och fiske	Åtaganden	=1a+1b+3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Betalningar	=2a+2b+3	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000

¹⁴ Enligt den officiella kontoplanen.

¹⁵ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

○TOTALA driftsanslag	Åtaganden	4.	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Betalningar	5.	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
○TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program		6.						
TOTALA anslag för RUBRIK 2 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	=4+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000
	Betalningar	=5+6	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000	85 000

Rubrik i den fleråriga budgetramen	7	”Administrativa utgifter”
---	----------	---------------------------

Detta avsnitt ska fyllas i med hjälp av det datablad för budgetuppgifter av administrativ natur som först ska föras in i [bilagan till finansieringsöversikt för rättsakt](#) (bilaga V till de interna bestämmelserna), vilken ska laddas upp i Decide som underlag för samråden mellan kommissionens avdelningar.

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År N	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
GD: <.....>							
☐ Personalresurser							
☐ Övriga administrativa utgifter							
GD <....> TOTALT	Anslag						

TOTALA anslag för RUBRIK 7 i den fleråriga budgetramen	(summa åtaganden = summa betalningar)								
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År N ¹⁶	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
TOTALA anslag	Åtaganden						

¹⁶

Med år N avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt ”N” med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

för RUBRIKERNÄ 1–7 i den fleråriga budgetramen	Betalningar								
--	-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Beräknad output som finansieras med driftsanslag

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål- och resultatbeteckning ↓			År 2024		År 2025		År 2026		År 2027		År 2028		TOTALT		
	RESULTAT														
	Typ ¹⁷	Genomsnittliga kostnader	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Totalt antal	Total kostnad	
SPECIFIKT MÅL nr 1 ¹⁸ ...															
- Tillträde				12 500		12 500		12 500		12 500		12 500		62 500	
- Sektorsstöd				4 500		4 500		4 500		4 500		4 500		22 500	
- Resultat				17 000		17 000		17 000		17 000		17 000		85 000	
Delsumma för specifikt mål nr 1				0,780		17 000		17 000		17 000		17 000		17 000	
TOTALT				0,780		12 500		12 500		12 500		12 500		12 500	

¹⁷ Output som ska anges är de produkter eller tjänster som levererats (t.ex. antal studentutbyten som har finansierats eller antal kilometer väg som har byggts).

¹⁸ Mål som redovisats under punkt 1.4.2. "Specifikt/specifika mål...".

3.2.3. Sammanfattning av beräknad inverkan på de administrativa anslagen

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att anslag av administrativ natur tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att anslag av administrativ natur tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År N ¹⁹	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	---	--------

RUBRIK 7 i den fleråriga budgetramen								
Personalresurser								
Övriga administrativa utgifter								
Delsumma RUBRIK 7 i den fleråriga budgetramen								

Belopp utanför RUBRIK 7²⁰ i den fleråriga budgetramen								
Personalresurser								
Andra utgifter av administrativ natur								
Delsumma för belopp utanför RUBRIK 7 i den fleråriga budgetramen								

TOTALT								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personalbehov och andra administrativa kostnader ska täckas genom anslag inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

¹⁹ Med år N avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt "N" med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

²⁰ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

3.2.3.1. Beräknat personalbehov

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk.
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

Beräkningarna ska anges i heltidsekvivalenter

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
O Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)							
20 01 02 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)							
20 01 02 03 (vid delegationer)							
01 01 01 01 (indirekta forskningsåtgärder)							
01 01 01 11 (direkta forskningsåtgärder)							
Annan budgetrubrik (ange vilken)							
O Extern personal (i heltidsekvivalenter) ²¹							
20 02 01 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier finansierade genom ramanslaget)							
20 02 03 (kontraktsanställda, lokalanställda, nationella experter, vikarier och unga experter som tjänstgör vid delegationerna)							
XX 01 xx yy zz ²²	- vid huvudkontoret						
	- vid delegationer						
01 01 01 02 (kontraktsanställda, vikarier och nationella experter som arbetar med indirekta forskningsåtgärder)							
01 01 01 12 (kontraktsanställda, vikarier och nationella experter som arbetar med direkta forskningsåtgärder)							
Annan budgetrubrik (ange vilken)							
TOTALT							

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	
Extern personal	

3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

Förslaget/initiativet

- ☒ kan finansieras fullständigt genom omfördelningar inom den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

²¹ [Denna fotnot förklarar vissa initialförkortningar som inte används i den svenska versionen].

²² Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).

Förklara i förekommande fall vilka ändringar i programplaneringen som krävs, och ange berörda budgetrubriker och belopp. Bifoga en Excel-tabell om det gäller en större omfördelning.

- ☐ kräver användning av den outnyttjade marginalen under den relevanta rubriken i den fleråriga budgetramen och/eller användning av särskilda instrument enligt definitionen i förordningen om den fleråriga budgetramen.

Beskriv vad som krävs, ange berörda rubriker och budgetrubriker, motsvarande belopp och de instrument som är föreslagna för användning.

- ☐ kräver en översyn av den fleråriga budgetramen.

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt belopp.

3.2.5. Bidrag från tredje part

Förslaget/initiativet

- X innehåller inga bidrag från tredje part
- ☐ innehåller bidrag från tredje parter enligt följande uppskattning:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År N ²³	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)			Totalt
Ange vilken extern organisation eller annan källa som bidrar till finansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom medfinansiering								

²³ Med år N avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras. Ersätt "N" med det förväntade första genomförandeåret (till exempel 2021). Detsamma för följande år.

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

- ☒ Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.
- ☐ Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
 - ☐ Påverkan på egna medel
 - ☐ Påverkan på andra inkomster
 - ange om inkomsterna har avsatts för utgiftsposter ☐

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga budgetens inkomstsidan:	Belopp som förts in för det innevarande budgetåret	Förslagets eller initiativets inverkan på inkomsterna ²⁴						
		År N	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa varaktigheten för inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
Artikel								

Ange vilka budgetrubriker i utgiftsdelen som berörs för inkomster avsatta för särskilda ändamål.

--

Övriga anmärkningar (t.ex. vilken metod/formel som har använts för att beräkna inverkan på inkomsterna eller andra relevanta uppgifter).

--

²⁴ När det gäller traditionella egna medel (tullar och sockeravgifter) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 20 % avdrag för uppbördskostnader.